

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۳۹۴/۳/۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	السؤال الأول (للترجمة : الف) « اللهم لا ترفعني في الناس درجةً ألا حططتني عند نفسي مثلها ». ب) يا بني لقد صغرت نفسك و أسقطت همتك. ج) من دبر العيش بالآراء دام له صفواً. د) أطلب منكم أن تأخذوني إلى الحاكم لينظر في قضيتي. هـ) كادت يداها تيبسان من شدة البرد فأشعلت عوداً من الكبريت. و) أدركت كنهها طيور الروابي فمن العار أن تظل جهولاً. ز) أما من طغى و أثر الحياة الدنيا فإن الجحيم هي المأوى. ح) بدت جدتها حنوناً فهتفت الطفلة خذيني معك. ط) إن اليتيم هو الذي تلقى له ي) لعظمك في النفوس بقيت ترعى بحراس و حفاظ ثقات.	۵
۲	السؤال الثاني (اكتب ترجمة ما أشير إليه بخط: الف) حلتى بحلية الصالحين. ب) الشعراء يتبعهم الغاؤون.	۰/۵
۳	السؤال الثالث (انتخب الترجمة الصحيحة: الف) المسلمون يستطيعون أن يسجلوا صفحات رائعة في مستقبلهم. ۱) مسلمانان می توانند صفحات زیبایی را در آینده شان به ثبت برسانند. ۲) مسلمانان توانستند صفحات زیبایی را در آینده خود ثبت کنند. ب) طلع الصباح البارد فرأى المارة طفلةً على شفتيها ابتسامة. ۱) صبح سرد طلوع کرد و رهگذران آن دختر را دیدند که بر لبش خنده بود. ۲) صبح سرد طلوع کرد و رهگذران دخترکی را دیدند که بر لبانش خنده بود.	۱
۴	السؤال الرابع (للتعريب : الف) زبان عربی از فصیح ترین زبانهای دنیاست. ب) بدون تلاش به اهداف نمی رسی. ج) از آنها پرسیدم آن جا چه دیدید.	۱/۵
	ادامه سؤالات در صفحه دوم	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۳۹۴/۳/۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴			
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir			

۵	<p>السؤال الخامس (الف) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة :</p> <p>« أمام المحكمة العسكرية وقف الشيخُ في هدوء عجيب ، سألهُ الرئيسُ قائلاً : لماذا قاتلتِ دولتنا ؟ فأجاب لكونها دولة باغية طاغية معتدية علينا . قال الرئيس ألا تُخبرنا عمن معك . ابتسم و قال : معي كثيرون هناك على سفوح الجبال ، في الكهوف و شوارع المدن » .</p> <p>۱ (لماذا قاتل الشيخ دولة المعتدين ؟</p> <p>۲ (أين وقف الشيخ ؟</p> <p>۳ (هل أخبرهم عمن معه ؟</p> <p>۴ (أكتب مفرد «الكهوف»</p> <p>۵ (معنى « السفوح »</p> <p>ب (هل تُساعد أمك في البيت؟</p>	۲/۵
۶	<p>السؤال السادس (انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية :</p> <p>الف (قم للمعلم وفه التبجيلا . (بزرگ شمرد - احترام کن - با خوشرویی برخیز)</p> <p>ب (وفود نداک ایام الصلّات . (نمازها - ارتباط ها - بخشش ها)</p> <p>ج (انتهى أبواه من هم الحياة . (اندوه - گمان - شادی)</p> <p>د (دریای بی فرهنگی . (بحر الحضارة - بحر الهمجية - بحر المتخلف)</p>	۱
۷	<p>السؤال السابع (صحّح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>الف) و فی ضوءه تراءت لها جدتها العجوز التي ماتت من زمان .</p> <p>در نورهای آن مادر بزرگ پیرش که مدتها پیش مرده بود نمایان شد .</p> <p>ب) تحاول الأم في تربية ولدها معترفة أن هذا العمل شاق .</p> <p>مادر در تربیت فرزندش تلاش کرد با اعتراف به این که کار او سخت است .</p>	۱
۸	<p>السؤال الثامن (أعرب ما أُشير إليه بخط :</p> <p>وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ</p>	۰/۷۵
۹	<p>السؤال التاسع (عيّن في العبارات التالية :</p> <p>« اسم النواسخ - المفعول فيه - التمييز - المفعول المطلق - الحال »</p> <p>لا أقول دعوا النساء بين الرجال يجلن في الأسواق - سبحانك اللهم خير معلم - طاب التلميذ نفساً -</p> <p>إنّا جعلناك خليفة في الأرض .</p>	۱/۲۵
ادامه سؤالات در صفحه سوم		

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۴ / ۳ / ۵	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴			
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir			

۱۰	السؤال العاشر (إملأ الفراغ : الف) أجتنب عن الدنيا من السقوط في المهلكة. (خوفاً - خوف - خوف) ب) كاد الجهل (تضمحل - اضمحل - يضمحل) ج) الأمهات أبناءهن للدفاع عن الوطن. (أعددن - أعدت - أعدت) د) جاء الضيوف إلى الضيافة أآ ك. (أخا - أخو - أخى) هـ) هل تنتظرون أن أقول لكم أيها اسرقوا بيتي. (اللصوص - اللصوص - اللصوص)	۱/۲۵
۱۱	السؤال الحادي عشر (صحح الأخطاء : الف) « لو اتحد المسلمین لأصبحوا سادة الدنيا » ب) « العلم أنفس شيء أنت ذاخرها »	۱
۱۲	السؤال الثاني عشر (الف) عين نوع المعارف : « هل علمتم أمة في جهلها » ب) عين نوع المشتقات : « سقط الحذاء من قدميها لأنه كان واسعاً وممزقاً » ج) عين إعراب المضارع و علامته : « لا تتركوا الأمر بالمعروف و النهي عن المنكر » د) شكّل ما أُشير إليه : « ما استطاع العدو أن يحقق هدفه في الحرب المفروضة » هـ) اكتب المطلوب : (۱) أتی « مصدر باب افعال » (۲) المتضاد « نجح » (۳) المرادف « الداء »	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵
۱۳	السؤال الثالث عشر (للتحليل الصرفي: « رأيتُ التلميذة تطالع درسها » نرجو لكم التوفيق	۰/۵
	جمع نمرات	۲۰

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۵ / ۳ / ۱۳۹۴	
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۴	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .

۱	سؤال اول (ترجمه صحیح هر عبارت : ۵/۰ نمره الف) خدایا مرا در بین مردم از نظر درجه بالا مبر مگر به همان اندازه نزد خودم پایین آوری ص ۷۶ ب) ای پسر من نفست را کوچک کردی و همتت را پایین آوردی ص ۱۰. ج) هر کس زندگی را با اندیشه ها تدبیر کند صفا و صمیمیت برایش ادامه می یابد ص ۱۶ د) از شما می خواهم که مرا نزد حاکم ببرید تا به مسأله من رسیدگی کند. ص ۲۴. هـ) نزدیک بود دستانش از شدت سرما خشک شود پس چوب کبریتی روشن کرد. ص ۴۲ و) پرندگان تپه ها عمق آن را درک کردند پس ننگ است که تو نادان بمانی . ص ۶۴ ز) اما کسی که طغیان کرد و زندگی دنیا را برگزید دوزخ جایگاه اوست . ص ۸۰ ح) مادر بزرگش پاک و مهربان ظاهر شد پس دختر بچه فریاد زد مادر بزرگ مرا با خود ببر. ص ۴۳ ط) بد رستیکه یتیم همان کسی است که برایش مادری می یابی که رها کرده است یا پدری که مشغول است. ص ۷۳ ی) به خاطر بزرگیت در بین مردم باقی ماندی در حالیکه به وسیله نگهبانان و حافظان مطمئن مراقبت می شوی. ص ۶۰	۵
۲	سؤال دوم (ترجمه صحیح هر کلمه : ۵/۰ نمره الف) آراسته کن ص ۷۶ ب) گمراهان در پی هوی و هوس ص ۷	۵/۰
۳	سؤال سوم (هر پاسخ صحیح : ۵/۰ نمره الف) ۱ ص ۳۴ ب) ۲ ص ۴۴	۱
۴	سؤال چهارم (تعریب هر عبارت ۵/۰ نمره ، «عبارات مترادف پذیرفتنی است» الف) إِنَّ اللّٰغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْ أَفْصَحِ لُغَاتِ الْعَالَمِ ص ۳۱ ب) لَا تَصِلْ إِلَى أَهْدَافِكَ مِنْ غَيْرِ تَعَبٍ. ص ۱۴ ج) سَأَلْتَهُمْ مَاذَا رَأَيْتُمْ هُنَاكَ؟ ص ۴۹	۱/۵
۵	سؤال پنجم («ا و ۲ و ۳ هر مورد پاسخ صحیح ۵/۰ نمره» و «۴ و ۵ هر مورد پاسخ صحیح ۵/۰ نمره» ص ۵۱ ۱) لكونها دولة باغية طاغية معتدية عليهم . ۲) وقف الشيخ أمام المحكمة العسكرية . ۳) لا ما أخبرهم عمّن معه . ۴) الكهف ۲۵/ . ۵) دامنه های کوه ۲۵/ . ب- نعم ، أساعد یا لا ، لا أساعد ص ۷۴	۲/۵
۶	سؤال ششم (هر پاسخ صحیح ۵/۰ نمره الف) احترام کن ص ۴۸ ب) بخشش ها ص ۶۰ ج) اندوه ص ۷۳ د) بحر الهمجية ص ۳۳	۱

۷	سؤال هفتم (تصحيح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره الف) نورهای ← نور ب) تلاش کرد ← تلاش می کند کار او ← این کار کلمه (لها) « برای او » ترجمه نشده است ص ۴۳ ص ۶۵
۸	سؤال هشتم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره الذين = فاعل ومرفوع محلاً كم = مضاف اليه ومجرور محلاً أمتعت = معطوف و مجرور بالتبعية ص ۸۰
۹	سؤال نهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره اسم نواسخ = نا ص ۷۱ مفعول فيه = بين ص ۵۷ تمیيز = نفساً ص ۶۱ مفعول مطلق = سبحان ص ۷۳ حال = يجان ص ۵۷
۱۰	سؤال دهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره الف) خوفاً ص ۵۶ ب) يضمحل ص ۴۵ ج) أعدت ص ۸۱ د) أذا ص ۷۰ هـ) اللصوص ص ۵۱
۱۱	سؤال یازدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره الف) المسلمين ← المسلمون ، سادة ← سادة ص ۷۲ ب) أنفس ← أنفس ، ذاخرها ← ذاخره ص ۴۸
۱۲	سؤال دوازدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره الف) جهل = معرف بالإضافة ب) واسعاً = اسم فاعل ج) لا تتركوا = مجزوم د) هدف ، المفروضة ص ۸ هـ) ۱) إيتاء ، ص ۸۰ ۲) انهزم ص ۸۳ ۳) المرض ص ۶۵ ها = معرف بالضمير ص ۸۲ مُمرقأً = اسم مفعول ص ۴۲ علامت جزم = فرعی ص ۶۹
۱۳	سؤال سیزدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره « در تجزیه هر کلمه حداقل چهار مورد صحيح الزامی است » تطالع = فعل مضارع ، للغائبة ، مزيد ثلاثی ، صحيح ، متعدی ، معرب ص ۶۱ ها = اسم ، ضمير متصل للنصب أو للجر ، للغائبة ، معرف بالضمير ، مبنى
۲۰	جمع نمرات